

megaSun[®]

by KBL



megaSun Tower pureEnergy

Инструкция по эксплуатации

Авторские права и товарный знак

© Copyright 2007 KBL-Solarien AG

Эта документация включает исключительно продукты фирмы KBL-Solarien AG. Она не подлежит размножению, копированию, переводу или сохранению в памяти без особого разрешения фирмы KBL-Solarien AG. Размножение электронным носителям данных или данными для машинного считывания, не частично, не целом не разрешается.

Вы найдёте актуальные инструкции на сайте <http://www.kbl-support.de>

megaSun является зарегистрированной торговой маркой фирмы KBL-Solarien AG.

Версия: BA_TripleEnergy_RU_C (0108)

Код номеров издания: 0100036156

Сертифицировано по EN ISO 14001:2004 / DIN EN ISO 14001:2005

KBL-Solarien AG

Ringstraße 24-26 · 56307 Dernbach · Германия

телефон +49(0)2689 9426-0 · телефакс +49(0)2689 9426-66

э-почта megaSun@kbl.de

www.megaSun.de

Содержание

Эта инструкция.....	4	Индикация рабочего времени.....	25
Указания по технике безопасности	5	Индикация рабочего времени лампы.....	25
Целесообразное употребление	5	Индикатор температуры А/Б.....	25
Обязанности эксплуатационника	5	Восстановление рабочего времени лампы (KBL4/ KBL5).....	25
Эксплуатация таймером.....	5	Включить таймер для декоративного освещения.....	25
Общие указания по технике безопасности	5	Настроить время/дату	26
Время загорания.....	5	Ввод PIN II	26
Ношение сетки для волос	5	Включить характеристику AquaCool.....	26
Перемещение.....	6	Включить музыкальную аудиосистему	26
Перемещение вилочным погрузчиком	6	Базовые настройки музыки.....	27
Другие виды перемещения	6	Настроить рабочее время ламп	28
Описание устройства.....	7	Загрузка	28
Нормы	7	Базовая настройка AquaCool (активировать/ деактивировать).....	28
Описание функций.....	7	Тесты Aqua	28
Блоки	7	Запрашивать информацию о программном обеспечении.....	28
Режим с разными источниками музыки	9	Настройка EasyCare	29
Соединения.....	10	Ввод PIN III	30
Подключение к источнику тока	10	Обслуживание и чистка.....	31
Подключение к внешнему источнику музыки	10	Указания по чистке и уходу.....	31
Соединение с внешними таймерами	11	Интервал профилактических осмотров	31
Подключение к выбору каналов	11	Демонтаж и монтаж акриловых стекол	32
Подключение к ящику aquaCool	11	Чистить и менять лампы	33
Ввод в эксплуатацию.....	12	Заменить излучатель солярии для плеч.....	34
Режимы действия	12	Заменить sd карту в MP3 плеере	36
Инструкция для загорания.....	13	Записывать на sd карту.....	37
Указания для пользователя	13	Заменить канистру AquaCool	38
Время загорания	14	Сообщение о неполадках.....	39
Режим загара	16	Сервис	40
Занять положение для загорания и загорание включить / остановить.....	18	Технические данные	41
Включить вентилятор для тела	18	Виды	42
Настроить уровень громкости (опционально) ...	18		
Включить вентилятор для тела	18		
aquaCool (опционально).....	19		
megaVoice вкл/выкл (опционально).....	19		
Режим резерва /сервиса.....	20		
Включать и выключать декоративное освещение.....	20		
Вызов сервисного меню	20		
Обзор сервисного меню KBL5	21		
Обзор сервисного меню KBL4	22		
Информация по эксплуатации	25		

Эта инструкция

Эта инструкция предназначена

- персоналу предприятия,
- пользователем,
- и сотрудникам сервиса.

Лица, обслуживая это устройство, должны ознакомиться и понять содержание этой инструкции.

Эта инструкция описывает устройства с максимальным оборудованием функциями.

Эта инструкция должна всегда находиться под рукой.

Указания по технике безопасности

В этой главе объединены общие указания на тему безопасность и обращений с устройством. Вы найдете особые указания по технике безопасности в отдельных глав инструкции по эксплуатации.

Целесообразное употребление

Это устройство служит загару исключительно одного лица, для которого не существуют причин для запрета загара. Следующим лицам запрещается употребление устройства:

- Лица до 18 лет
- Лица, имея искусственный водитель ритма сердца
- Лица, обгорая быстро при воздействия солнца и без образования пигмента (тип кожи I).
- Лица, страдаая от солнечных ожогов.
- Лица, болея раком или после выздоровления от рака. или имея предрасположенность к этому.
- Лица, принимая медикаменты.

Дополнительно к этому, устройство не рассчитано на употребление лицам с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, также как и с дефицитом опыта и/или недостаточными знаниями. Следует присматривать за детьми, чтобы исключить, что они играют устройством.

Обязанности эксплуатационника

За ущерб, являющийся следствием неправильного обслуживания или несоблюдения этой инструкции, фирма KBL Solarien ответственности не несёт. Следует исключительно употреблять запасные части завода-изготовителя, несоблюдение которого влечет за собой потерю разрешения на эксплуатацию и гарантии!

Эксплуатация таймером

Устройство должно эксплуатироваться внешним таймером. При остановке внешнего таймера, устройство выключается автоматически внутренним таймером после 30 минут.

Общие указания по технике безопасности

- Следует соблюдать все инструкции этого руководства. Следует дополнительно учитывать действующие законодательные и другие применяемые предписания и требования – в том числе и в стране эксплуатационника.
- Монтаж и установка устройства должны осуществляться исключительно соответственно обучённым персоналом.
- Не позволено самовольно производить изменения или перестройку устройства.
- Следует соблюдать все указания по технике безопасности и указатели опасности.
- Не позволяется удалять предохранительные устройства и указания по технике безопасности или отменить их.
- Следует эксплуатировать устройство исключительно в безупречном состоянии.
- Никогда не эксплуатировать устройство с демонтированной наружной облицовке или с демонтированными акриловыми стёклами!
- Устройство должно управляться датчиком времени, соответствуя общим нормам.

Время загорания

Следует обязательно соблюдать время продолжительности загара.

Ношение сетки для волос

Клиенты солярии с длинными волосами должны носить сетки для волос ради безопасности во время загара.

Перемещение

Перемещение вилочным погрузчиком

Картон с деталями вышки смонтирован на поддоне.

- Осторожно заправить вилки в отверстия поддона.
- Поднять груз на несколько сантиметров.
- Осторожно переместить груз на место монтажа.

Другие виды перемещения

При невозможности переместить груз вилочным погрузчиком, картон должен быть распакован, и содержащиеся детали перемещены на пр. при помощи тележки на место монтажа. Необходимо поднимать детали несколькими лицами, смотря на вес.

	⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
	<p>Опрокидывающиеся грузы!</p> <p>Угроза защемления тяжёлыми деталями устройства.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Носить диэлектрические боты!

Описание устройства

Нормы

Солярий соответствует следующим нормам в действующей редакции:

- EN 60335-2-27
 - Директива о низковольтном напряжении 2006/95/EC
 - Электромагнитная устойчивость 2004/108/EC
- Декларация о соответствии Европейским нормам доставляется по востребованию у изготовителя.

Описание функций

«Тауэр pureEnergy» (в дальнейшем «Тауэр») служит загаром исключительно одного взрослого лица, которое должно иметь соответствующий тип кожи.

Загорание осуществляется стоя. Благодаря своей вертикальной конструкции, возможно использовать устройство и при ограниченных местных условиях.

Тауэр (изображение 8.1) может употребляться как устройство с рециркулирующей системы вентиляции воздуха или как устройство с вытяжной вентиляции. У варианта с рециркулирующей системы, потолочный вентилятор ⑤ осуществляет охлаждение ламп, как и вентиляцию тела.

Оборудован с опциональным центральном вытяжном присоединен ⑥ (изображение 8.3), вытяжная вентиляция осуществляет тогда охлаждение ламп. Дальнейшие различия этих двух режимов действия являются управление вентилятора и потолочный обод ④.

Можно также приобрести кабину оптимально подходящую к размерам тауэра.

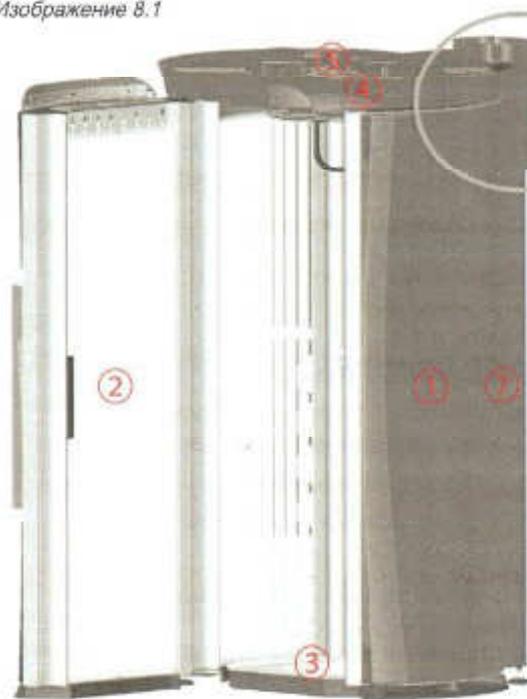
Блоки

Тауэр в принципе составлен из следующих блоков:

- Подовая плитка
- Две боковины с 12 лампами.
- Задняя стенка с 14 лампами, блок и компоненты управления
- Дверь кабины с 14 лампами
- Потолок с вентиляции и опциональными излучателями для плеч.
- Кожух для центрального вытяжного вентилятора (опционально).

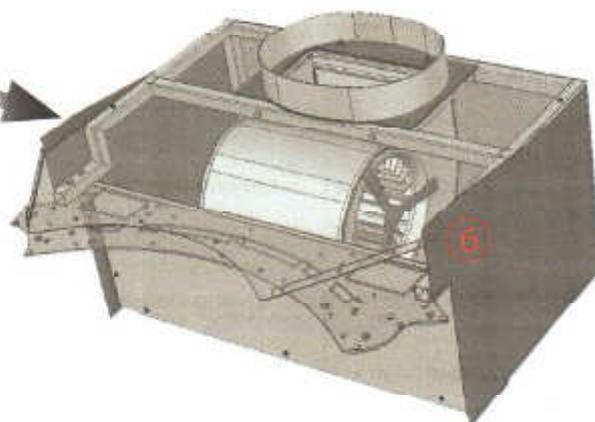
Таур pureEnergy, дверь открыта

Изображение 8.1



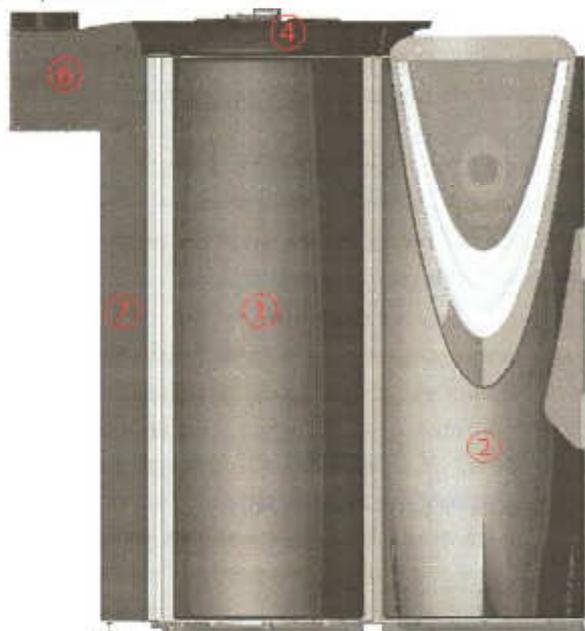
Центральная система вытяжной вентиляции

Изображение 8.3



Вид сбоку, дверь открыта

Изображение 8.4



Вид сверху, дверь открыта

Изображение 8.2



1	боковина
2	дверь кабины
3	подовая плитка
4	потолок (потолочный обод)
5	потолочный вентилятор
6	Вентиляционный кожух (центральная вытяжная вентиляционная система)
7	задняя стенка

Режим с разными источниками музыки

Можно эксплуатировать устройство со следующими источниками музыки:

- Внутренний MP3 плеер.
- Внешний источник музыки.
- Оба источника вместе.

Панель управления позволяет выбрать или внутренний или внешний источник музыки.

ВНУТРЕННИЙ MP3 ПЛЕЕР

Для режима с внутренним MP3 плеером, Вы можете выбрать пьесы музыки находящиеся первоначально на sd карте, или можете и перезаписать собственные пьесы на sd карту.

ВНЕШНИЙ ИСТОЧНИК МУЗЫКИ

Можно подключить в качестве внешнего источника устройство с уровнем стандартной линии до низких уровней громкоговорителей. Нужная регулировка уровня осуществляется потенциометром на плате аудио-переключателя.

Режим с источниками музыки предполагает приобретение опционального аудио-пакета.

Дальнейшую информацию, Вы найдёте в главе «Подключение» и «Управление в режиме сервиса».

Подключение

Подключение к источнику тока

⚠ ОПАСНОСТИ

Токоведущие детали

Опасность для жизни при контакте с токоведущими деталями.

Разблокировка согласно DIN VDE 0105

Электроподключение и монтаж должны соответствовать международными стандартами, на пр. стандарту сертификации VDE в Германии и должны исключительно проводиться профессионально квалифицированным персоналом.

Подключение к сети 400 В должно осуществляться при помощи предохранителей имеющие данные, согласно «Технические данные».

Необходим автомат защитного отключения. Фирма KBL-Solarien AG рекомендует: KBL 3200 0770 00 (тип ABB F 374 63/0,03A)

При возникновении аварии в сети обоснованной эксплуатации солнечных – на пр. системы централизованное телеуправление, соответствующие элементы блокировки (блокировка звуковой частоты) должны быть вмонтированы Вами, согласуясь с предприятием энергоснабжения.

Изображение 10.1



Подключение к внешнему источнику музыки

При подключении к внешнему аудио-источнику, соблюдать полярность.

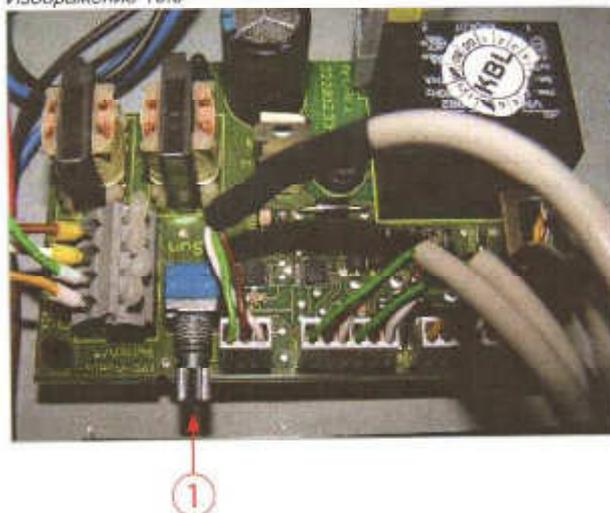
Изображение 10.2



РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ

Компоненты голосовой / звуковой системы содержатся в конструкции задней стенки тауэра. Регулировка уровня совершается потенциометром ① (изображение 10.3), находящийся на плате аудио-переключателя.

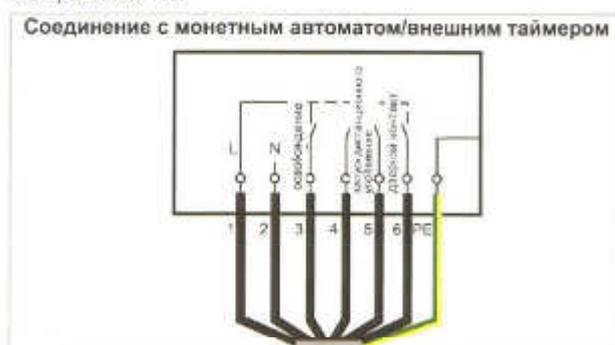
Изображение 10.3



Соединение с внешними таймерами

Подключите внешние таймеры (монетный автомат, управление студии) при помощи инструкции таймера. Следующие изображение показывает распределение кабелей на стороне таймера. Дверной контакт необходим для опции аромат в кабине.

Изображение 11.1



Подключение к выбору каналов

Следующее изображение показывает распределение для выбора каналов в устройстве, для импульсный или для двоично-десятичный код.

Изображение 11.2



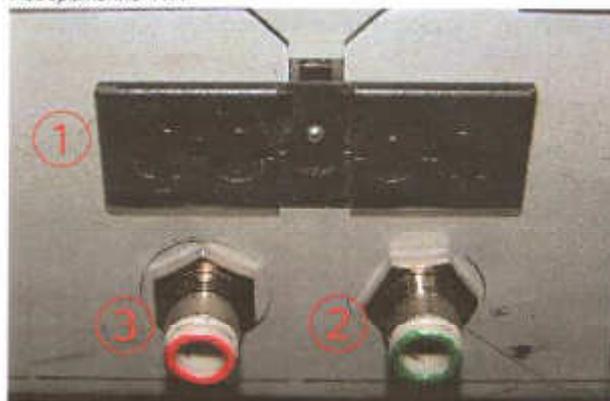
Изображение 11.3



Подключение к ящику aquaCool

На ящике aquaCool находится подключение для указателя уровня ①, так как и штуцер шланга для течения и стока жидкости aquaCool. Поток ② имеет **зелёную** маркировку, а сток ③ **красную**.

Изображение 11.4

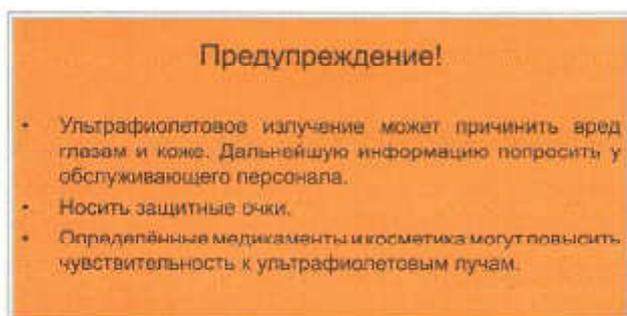


1	Подключение (контроль уровня)
2	Поток (средство aquaCool)
3	Сток (средство aquaCool)

Ввод в эксплуатацию

До первого включения:

- Прикрепите поставленную предупредительную табличку или указатель со следующим текстом постоянным образом на стенку по близости с устройством:



После включения:

- Установите предварительную настройку для pureEnergy тауэра в сервисном меню.
- Храните инструкцию так, чтобы она всегда находилась под рукой.

Режимы действия

Впоследствии описаны три разных режима действия:

РЕЖИМ РЕЗЕРВА

Устройство находится в состоянии покоя, это значит, что оно подключено к сети, но не используется.

Лампы и излучатели выключены.

Из состояния покоя, возможно переменить режим на режим загара или на режим сервиса.

РЕЖИМ ЗАГОРАНИЯ

Лампы и излучатели включены и загар состоится.

Во время режима загара, панель управления позволяет изменить настройку для данного загара.

ИНЕРЦИОННЫЙ ВЫБЕГ ВЕНТИЛЯЦИИ

После загара, вентиляция продолжает работать 3 минуты для охлаждения тауэра pureEnergy.

С охлаждением ламп, мощность вентиляции автоматически сокращается.

РЕЖИМ СЕРВИСА

В сервисном режиме, для тауэра pureEnergy создана конфигурация для режима загара, разные значения опрашиваются и проводятся контрольные функции.

Инструкция для загорания

По правилу, нормально загорающая кожа после трёх или пяти сеанса достигла гармоничного загара. Подобные сеансы загорания должны бы осуществляться каждый второй день. Чтобы консервировать достигнутого загара, достаточны два или три сеанса загорания в неделю.

НЕ УПОТРЕБЛЯТЬ СОЛНЕЧНЫЙ КРЕМ

Защитный крем от солнца с фотозащитным фактором не годится для употребления в солярий. Кожа должна для загара быть чистой и сухой.

Для оптимального ухода после загара, мы рекомендуем нашу серию косметики «AfterSun».

Указания для пользователя

Следует соблюдать следующие указания для загара.

ОБЩИЕ

- Исключительно лица, описанные в главе Целесообразное употребление, могут пользоваться тауэром pureEnergy.
- Разные типа кожи переносят солнце и таким образом время инсоляции по разному. Придерживаетесь к данным таблицы типов кожи (приложена к устройству) и время загорания. После достижения окончательного загара, дальнейший загар достигается только превышением допустимого времени инсоляции. Обязательно избегать этого.
- Ультрафиолетовое излучение солнца или ультрафиолетовых облучателей могут причинить вред глазам или коже. Биологическое действие зависимо от качества и количества излучения, также как и от индивидуальной чувствительности кожи каждого человека.
- Кожа может потерпеть солнечный ожог после чрезмерного излучения. Чрезмерно частое повторное ультрафиолетовое излучение солнечного света или ультрафиолетовыми

облучателями способны вызвать преждевременное старение кожи или повысить риск развития рака кожи.

- Незащищённый глаз может воспалиться на поверхности и в некоторых случаях, на пр. после операции катаракты, чрезмерное облучение может повредить сетчатку. Часто повторяющиеся сеансы облучения могут вызвать катаракту.
- Не загорать, при приёме медикаментов, которые повышают чувствительность к ультрафиолетовому излучению. В случае сомнения, проконсультироваться врача.
- Не во всяком случае можно предполагать, что применение солярий уменьшает риск солнечного ожога.
- Проконсультируйте врача, если возникают стойкие набухания или раны на коже или изменяются пигментные невусы.
- Употребление облучателей ультрафиолетового типа 4, исключительно после врачебной консультации.

ПРИ КАЖДОМ СЕАНСЕ ЗАГОРАНИЯ:

- употреблять поставленные очки.
- удалить косметику и не употреблять средства для защиты от солнечных загара.
- между каждым сеансом должно пройти не менее 48 часов.
- после сеанса загорания, не загорать в тот же день на солнце.

Время загорания

Нижеследующие таблицы показывают действительную продолжительность загорания в зависимости от типа устройства и кожи. Точное установление типа кожи, см. в поставленной таблице типов кожи.

После четырёх недель беззагорания, следует начать курс загорания снова. Данные в таблице периоды времени действительны исключительно для соляриев, которые обслуживаются по интервалам установленными в главе Обслуживание (лампы, чистка и замена).

T200 ИНДУКТИВНЫЙ И CPI (LEVEL 1) *

Соответственно рекомендации

SCCP -> 0,3 W/кв.м.

	Типы кожи		
	II	III	IV
1. Загорание	6 мин	6 мин	6 мин
2. Загорание	7 мин	7 мин	8 мин
3. Загорание	7 мин	8 мин	9 мин
4. Загорание	8 мин	10 мин	11 мин
5. Загорание	9 мин	11 мин	13 мин
6. Загорание	10 мин	12 мин	15 мин
7. Загорание	10 мин	14 мин	17 мин
8. Загорание	11 мин	15 мин	19 мин
9. Загорание	12 мин	16 мин	20 мин
10. Загорание	13 мин	18 мин	22 мин
11. Загорание	14 мин	19 мин	24 мин
12. Загорание	14 мин	20 мин	26 мин
Расстояние между двумя сеансами загорания должно иметь не менее 48 часов.			
Макс. число сеансов загораний в год (=15кДж/кв.м.)	60	43	33

T200 ИНДУКТИВНЫЙ (LEVEL 2) * / **

	Типы кожи		
	II	III	IV
1. Загорание	5 мин	5 мин	5 мин
2. Загорание	6 мин	7 мин	7 мин
3. Загорание	7 мин	8 мин	9 мин
4. Загорание	8 мин	9 мин	10 мин
5. Загорание	8 мин	10 мин	13 мин
6. Загорание	9 мин	12 мин	14 мин
7. Загорание	10 мин	13 мин	16 мин
8. Загорание	10 мин	14 мин	18 мин
9. Загорание	11 мин	15 мин	19 мин
10. Загорание	12 мин	17 мин	21 мин
11. Загорание	13 мин	18 мин	23 мин
12. Загорание	14 мин	19 мин	25 мин
Расстояние между двумя сеансами загорания должно иметь не менее 48 часов.			
Макс. число сеансов загораний в год (=15kJ/кв.м.)	60	43	33

T230 CPI (LEVEL 2) * / **

	Типы кожи		
	II	III	IV
1. Загорание	3 мин	3 мин	3 мин
2. Загорание	4 мин	4 мин	4 мин
3. Загорание	4 мин	5 мин	5 мин
4. Загорание	5 мин	6 мин	6 мин
5. Загорание	5 мин	6 мин	8 мин
6. Загорание	6 мин	7 мин	9 мин
7. Загорание	6 мин	8 мин	10 мин
8. Загорание	6 мин	9 мин	11 мин
9. Загорание	7 мин	9 мин	12 мин
10. Загорание	7 мин	10 мин	13 мин
11. Загорание	8 мин	11 мин	14 мин
12. Загорание	8 мин	12 мин	15 мин
Расстояние между двумя сеансами загорания должно иметь не менее 48 часов.			
Макс. число сеансов загораний в год (=15kJ/кв.м.)	60	43	33

T200 CPI (LEVEL 2) * / **

	Типы кожи		
	II	III	IV
1. Загорание	4 мин	4 мин	4 мин
2. Загорание	5 мин	5 мин	5 мин
3. Загорание	5 мин	6 мин	6 мин
4. Загорание	6 мин	7 мин	8 мин
5. Загорание	6 мин	8 мин	9 мин
6. Загорание	7 мин	9 мин	11 мин
7. Загорание	7 мин	10 мин	12 мин
8. Загорание	8 мин	10 мин	13 мин
9. Загорание	8 мин	11 мин	14 мин
10. Загорание	9 мин	12 мин	15 мин
11. Загорание	10 мин	13 мин	17 мин
12. Загорание	10 мин	14 мин	18 мин
Расстояние между двумя сеансами загорания должно иметь не менее 48 часов.			
Макс. число сеансов загораний в год (=15kJ/кв.м.)	60	43	33

* Оборудование лампами, см. таблицу «Технические данные».

** Эксплуатация не разрешена в территориальной сфере норм Европейского сообщества!

Режим инсоляции

⚠ ОПАСНОСТЬ!

Чрезмерное УВ излучение

Чрезмерно продолжительное и не контролируемое излучение причиняет глазам и коже вред.

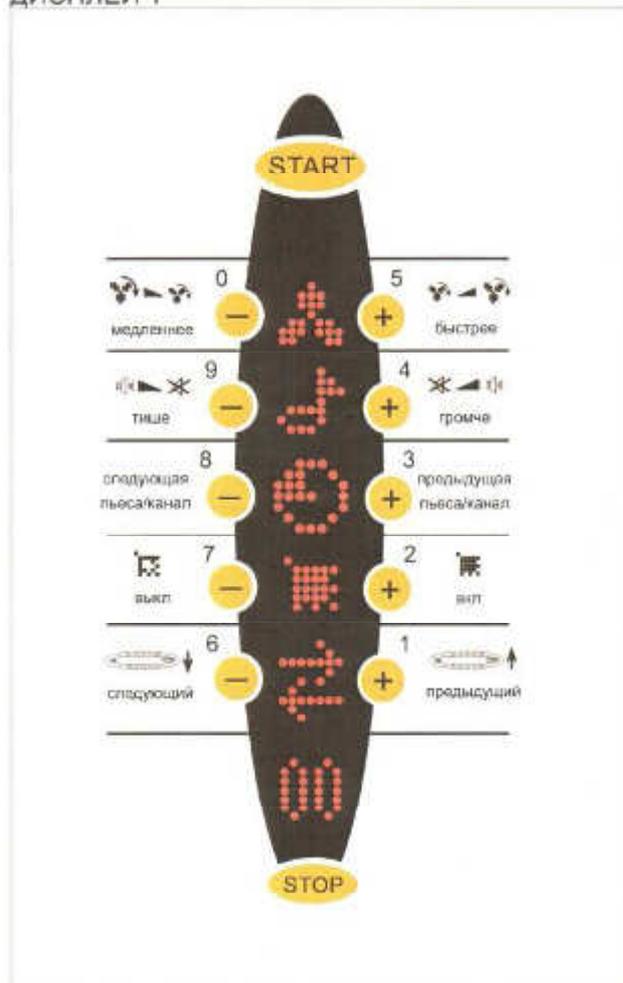
- Никогда не эксплуатировать солярий с дефектным таймером.
- Придерживаетесь к данным свансам в плане излучения.

Режим загара автоматически запускается после предварительного времени определённого таймером. Во время предварительного режима, можно запустить излучение немедленно вручную клавишей запуска START.

Сигнализация на дисплее во время режима загара

Впоследствии дисплей и его элементы управления во время режима загара коротко показаны и объяснены. Какие элементы управления доступны на вашем устройстве, зависит от оборудования устройства и настройке в сервисном меню.

ДИСПЛЕЙ 1



	Вентилятор для тела
	Уровень громкости
	Следующая пьеса (у MP3), Выбор канала (при студии музыки)
	aquaCool: вкл/выкл/пустой
	Смена дисплея прошлый/ следующий
	Отображения продолжительности излучения, изменение громкости и интенсивности вентиляции

ДИСПЛЕЙ 2

START

0 Следующий источник - + Предыдущий источник

9 - +

8 - +

7 - +

6 Следующий - + Предыдущий

STOP

Отображение выбранного источника

ДИСПЛЕЙ 3

START

0 - +

9 - +

8 - +

7 выключён - + 1 вкл

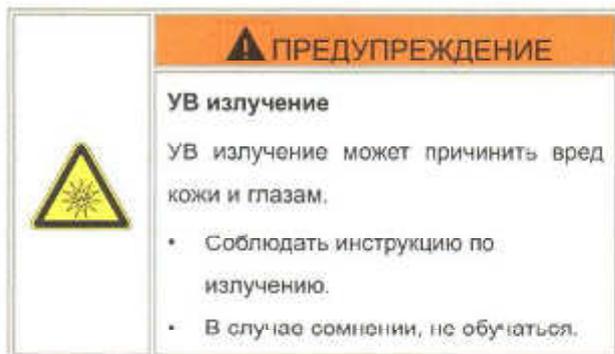
6 Следующий - + Предыдущий

STOP

1/0	megaVoice: вкл/выкл
↔	смена дисплея прошлый/следующий дисплей

	P = «Программа» Переключение между в сервисном меню настроенными источниками музыки (Веллнесс, поп и студио) Во время переключения коротко показаны выбранные источники.
	Смена дисплея прошлый/следующий

Занять положение для загорания и загорание включить/остановить



ЗАНЯТЬ ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ЗАГОРАНИЯ

Во время излучения, дверь должна быть закрытой, для корректного функционирования вентиляции. Во время загара, носить сетку для волос при наличии длинных волос.

1. Закрыть дверь и стать посередине кабины. Ваше тело должно находиться в равномерном расстоянии к окружающим Вас лампам.
2. Носить защитные очки.

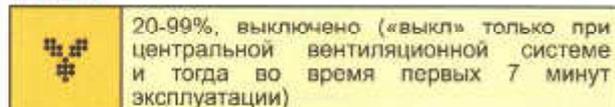
ЗАПУСК

Для запуска во время предварительного режима, нажать на клавишу запуска. После окончания настроенного времени предварительного режима, излучение начинается автоматически.

КОНЕЦ

Нажать на клавишу остановки (STOP) по меньшей мере, две секунды. Слышан звук приема, и сигнализация времени излучения начинает мигать. Излучение закончено, но время дальше считается. Можно продолжать излучение клавишей запуска, если время излучения не закончилось. После истекания настроенного времени таймером, излучение автоматически заканчивается и в течение трёх минут происходит инерционный выбег вентиляции.

Включить вентилятор для тела

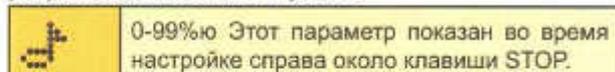


Так как вентиляция для тела охлаждает устройство, вентиляция не может всегда регулироваться в сторону уменьшения до 20%, а только так, как позволяет температура устройства.

- Для **уменьшения** уровня вентиляции, нажать на клавишу минуса.
- Для **повышения** уровня вентиляции, нажать на клавишу плюса.
- Для **выключения** вентилятора редуцировать мощность вентиляции на 20%, нажать ещё раз на клавишу минуса и не отпускать 0,5 секунд. После временной задержки, вентиляция выключается.

Настроить уровень громкости (опционально)

Этот раздел относится исключительно к устройствам с опции музыка.



Начальный параметр определён в сервисном меню в AUDIO/VOL.HOT и VOL.COOL.

- Для уменьшения уровня громкости, нажать на клавишу минуса.
- Для повышения уровня громкости, нажать на клавишу плюса.
- Для выключения, нажать на клавишу минуса до настройки цифры 0.

Выбор источника музыки и музыкальных пьес (опционально)

Этот раздел относится исключительно к устройствам с опции музыка.

ВЫБРАТЬ ИСТОЧНИК МУЗЫКИ

Источник музыки (веллнесс, поп или студио музыка) выбирается через „P“ (= программа) в дисплее 2. Выбор только возможен, если по меньшей мере существуют два источника и заданы в конфигурации

сервисного меню. После запуска программы загорания, выбирается источник, определённый в качестве стандартного источника музыки в сервисном меню. Если настроены веллнесс или поп как стандартные источники музыки, после запуска устройства музыкальная пьеса выбирается из каталога случайной последовательностью и проигрывается. После этого проигрывается последующая пьеса.

	показывает, что выбор может осуществляться из разных источников музыки. Во время смены, источник коротко высвечивается.
WELLNESS	(веллнесс) показывает, что Вы выбрали пьесы из области веллнесс.
POP	(поп) показывает, что Вы выбрали пьесы из области поп.
STUDIO	(студио) показывает, что Вы выбрали внешнего источника музыки.
Выбираемые источники музыки определены в сервисном меню в AUDIO/WPS. Стандартный источник определяется в сервисном меню в AUDIO/PRESEL.	

Для выбора источника музыки, действуйте, как следует:

- Сменить на дисплей 2 при помощи .
- Нажать на клавиши плюса или минуса до высвечивания желанного источника музыки .

ВЫБРАТЬ МУЗЫКАЛЬНЫЕ ПЬЕСЫ И КАНАЛЫ

Переключая с веллнесс или поп на студио, плеер запоминает пьесу слышную в данный момент и запускает его снова после переключения.

	Этот символ обозначает при веллнесс или поп «следующая пьеса музыки» и при студио музыки «следующий канал».
---	---

Для выбора пьесы музыки или канала, действуйте, как следует:

- Нажать на клавишу плюс над символом, чтобы переключить на следующую пьесу/следующий канал.
- Нажать на клавишу минус под символом, чтобы переключить на предыдущую пьесу/предыдущий канал.

aquaCool (опционально)

	включён
	выключён
	Канистра aquaCool пустая
Начальный параметр (включён или выключён) определяется в сервисном меню в AAC/AQUA/AQUA. Время цикла определяется в сервисном меню в AAC/AQUA/Cycle.	

Этот раздел относится исключительно к устройствам с оборудованием aquaCool. Здесь вы включаете распылитель aquaCool (клавиша плюс, символ мигает) или выключаете (клавиша минус, символ не мигает). Согласно с предварительной настройкой в сервисном меню, aquaCool запускается. Не возможно выключить текущий процесс распыления.

- При сокращении запаса aquaCool, между свансами загорания сообщение „Aqua low“ показано на дисплее. Запас aquaCool хватит после первого сообщения около 2,5 часа (зависимо от настроенного операционного времени цикла, 2,5 ч. операционного времени цикла=1мин) с aquaCool.
- Если запас aquaCool исчерпан, сообщение Aqua 0% показано и символ зачеркан. Если Вы желаете эксплуатировать устройство без aquaCool, Вы можете выключить сообщения и символ. Деактивируйте в этом случае в сервисном меню в PIN II подменю AQ.

megaVoice вкл/выкл (опционально)

Voice1	включён
Voice0	выключён
Начальный параметр (вкл или выкл) определён в сервисном меню в BACKTAN/PRESEL.	

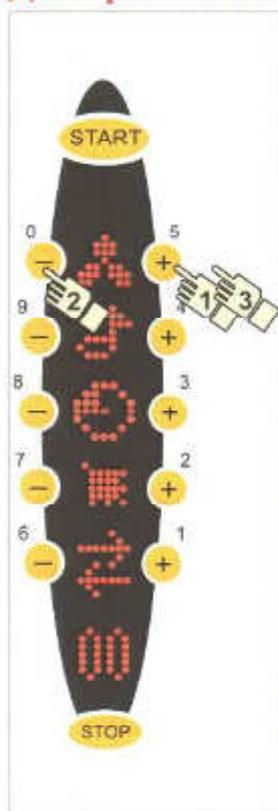
Для включения или выключения megaVoice, действуйте, как следует:

- Сменить на дисплей 3 при помощи .
- при помощи клавиши плюс или минус, настроить вверх или ниже желанного параметра 0/1.

Режим резерва/сервиса

В режиме резерва, Вы можете включать или выключать декоративное освещение тауэра. В режиме сервиса настраиваются предварительные настройки для режима загара и запрашиваются операционные данные устройства.

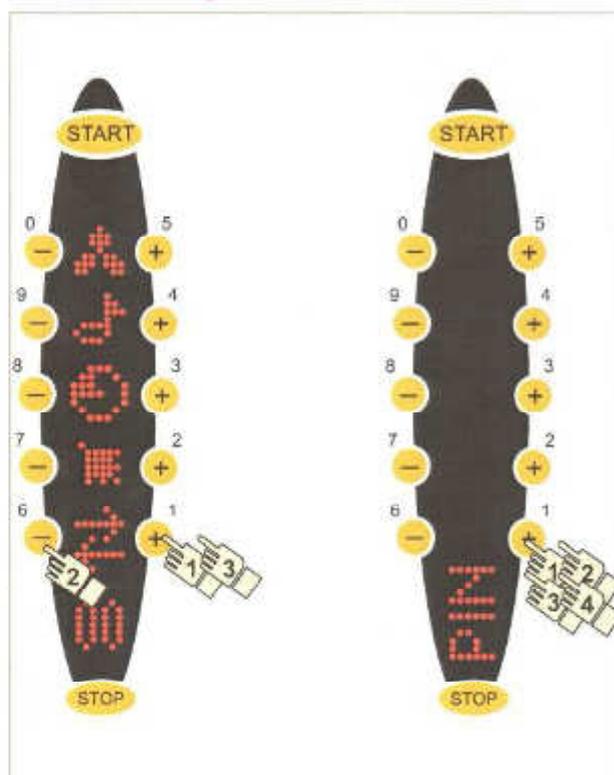
Включать и выключать декоративное освещение



Нажать на клавиши плюс и минус в показанной последовательности, чтобы включить или выключить декоративное освещение.

Дополнительно к переключению вручную, Вы можете в сервисном меню при помощи таймера запрограммировать два независимых времени включения и выключения.

Вызов сервисного меню



Вызов сервисного меню может исключительно осуществляться в режиме резерва. Нажать на клавиши плюс и минус в выше показанной последовательности, чтобы войти в сервисный меню.

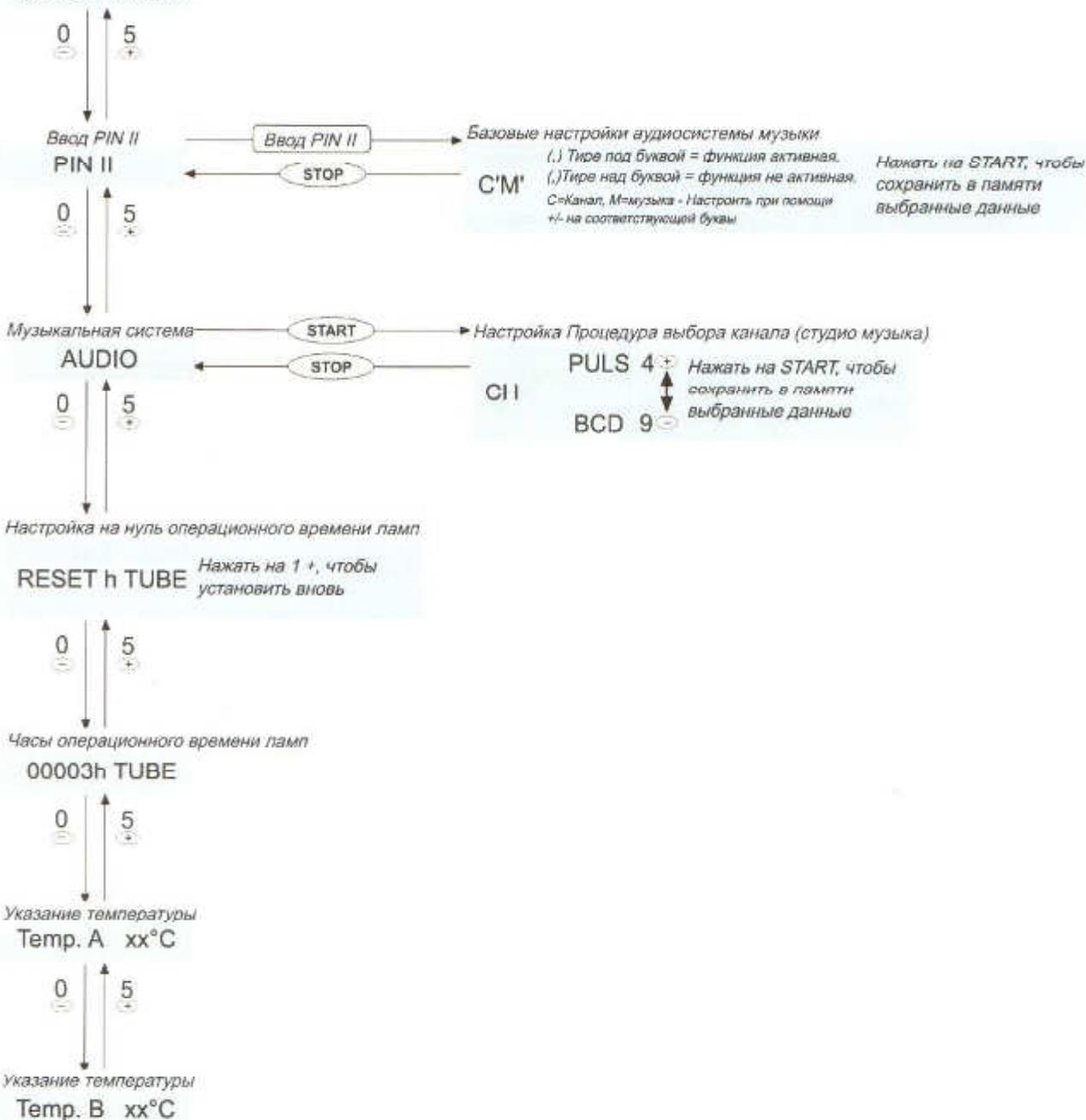
Некоторые статьи в меню исключительно вызываются вводом дальнейшего PIN (PIN II). Вы можете получить эти PIN II у сервисного отделения фирмы KBL.

Обзор сервисного меню KBL5

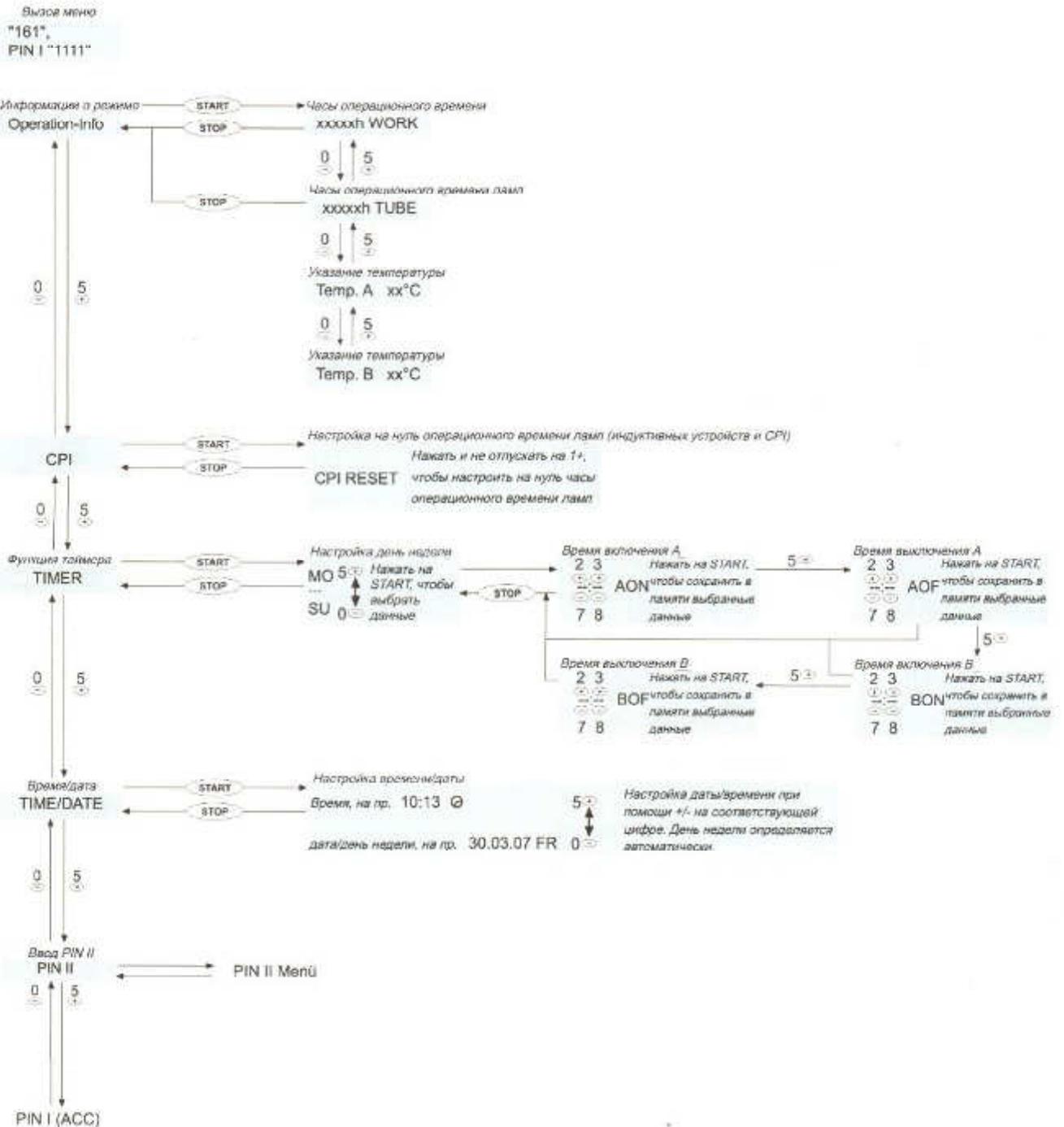
Вызов меню

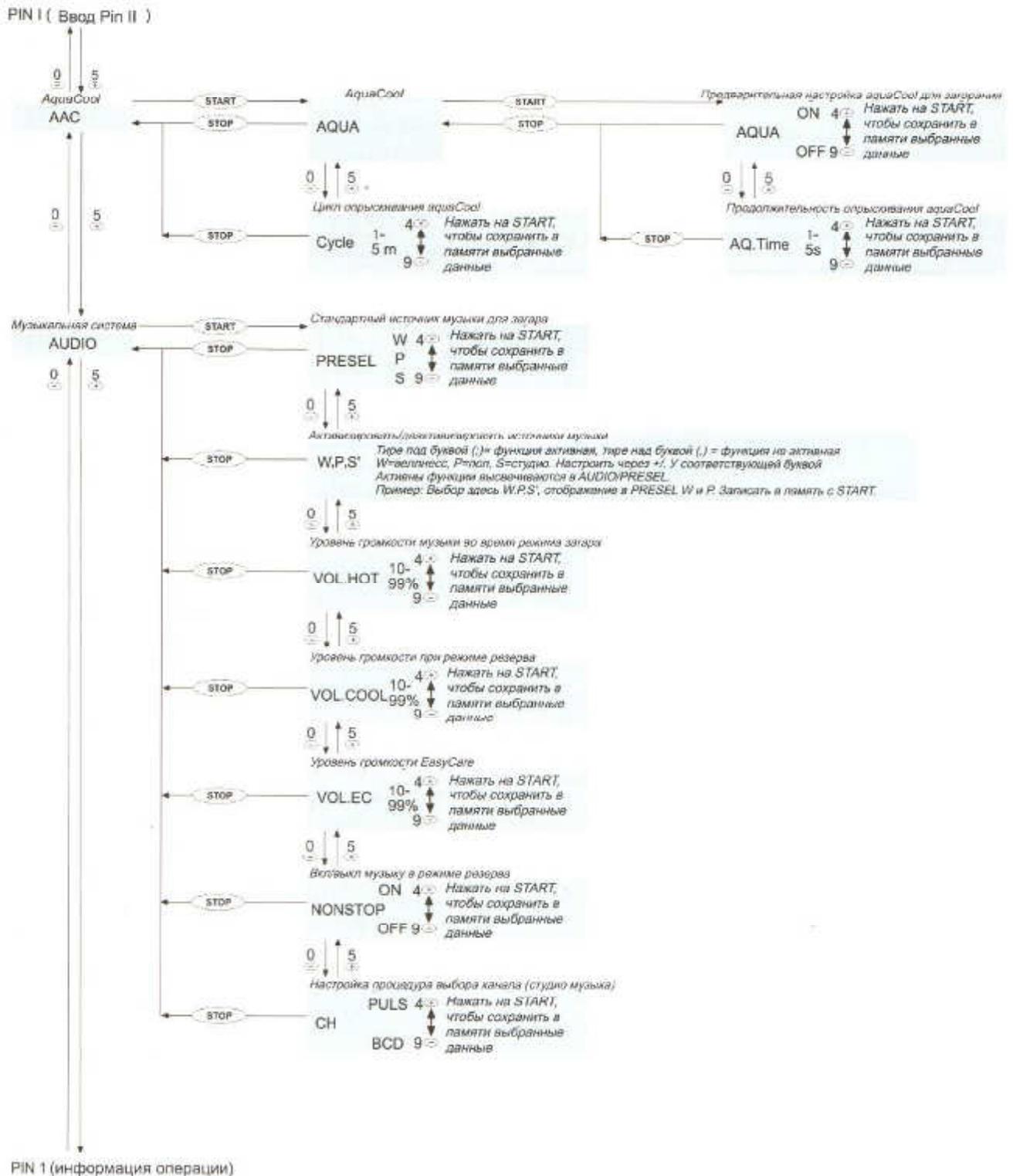
"161",
PIN I "1111"

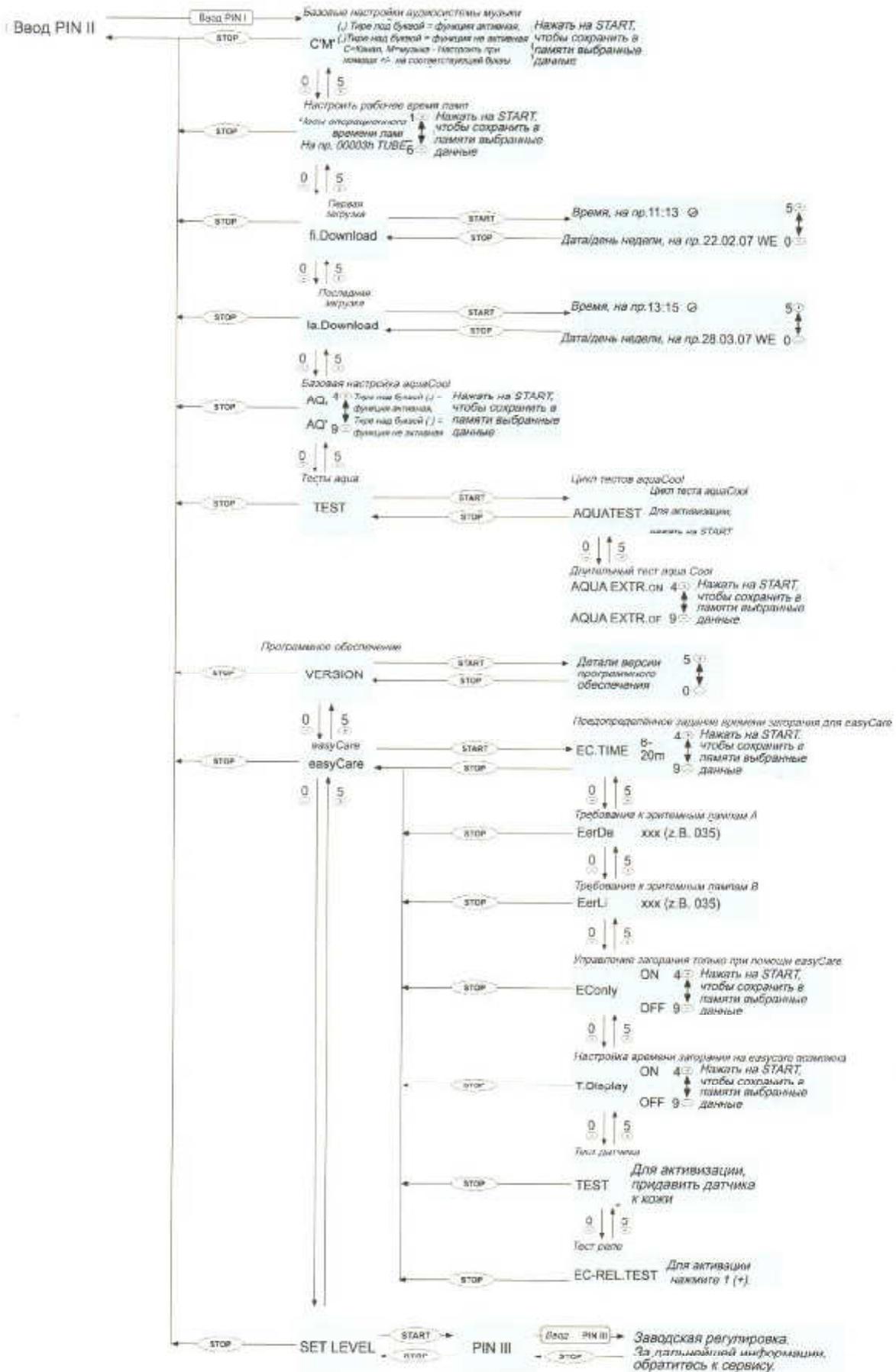
Операционное время
00003h WORK



Обзор сервисного меню KBL4







Процессоры KBL5- и KBL4-используют разные варианты программного обеспечения! Меню KBL5-имеет лишь одну часть возможностей настройки, которые имеет меню KBL4. Нижеследующие информации соответствуют примерно последовательности меню KBL4. Статьи в меню KBL4 маркируются ④. Имеющиеся статьи в меню KBL5-дополнительно маркированы ⑤.

Настройка на уровне I сервиса

Информация по эксплуатации ④

В статье в меню Operation-Info показаны операционное время солярии (WORK), время работы ламп (TUBE) и информация о температуре.

Показать операционное время ④⑤

В статье меню xxxxxh WORK показываются часы операционного времени солярии.

1. При помощи 0 (клавиша минус) или 5 (клавиша плюс), вызвать отображение часов операционного времени (xxxxxh WORK).
2. Завершить работу меню нажимая на STOP.

Показать время работы ламп ④⑤

В статье меню xxxxxh TUBE показываются часы операционного времени работы ламп солярии.

1. При помощи 0 (клавиша минус) или 5 (клавиша плюс), вызвать отображение времени работы ламп (xxxxxh TUBE).
2. Завершить работу меню нажимая на STOP.

Индикатор температуры A/B ④⑤

Индикаторы температуры A и B воспроизводят измеренные значения внутренних датчиков.

При помощи 0 (клавиша минус) или 5 (клавиша плюс), вызвать отображение температуры Temp. A и Temp.B.

Восстановление рабочего времени ламп (KBL4/KBL5) ④⑤

В статье меню CPI RESET (KBL4) рабочее время ламп для индуктивных устройств и устройств CPI настраиваются на нуль. После каждой замены

ламп, следует восстановить рабочее время.

1. Вызов и ввод PIN II.
2. Выбрать CPI при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
3. При помощи клавиши START, вызвать CPI RESET.
4. Не отпускать 1 (клавиша плюс), пока часы не восстановлены на нуль.
5. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

В статье меню RESET h TUBE (KBL5), рабочее время ламп может устанавливаться в нуль.

После каждой замены ламп, восстановит рабочее время.

1. Выбрать RESET h TUBE при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
2. Не отпускать 1 (клавиша плюс), пока часы не восстановлены на нуль.
3. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

Включить таймер для декоративного освещения ④

В статье в меню TIME/DATE, можно для каждого дня вводить два периода времени, во время которых декоративное освещение автоматически включается и выключается (на пр. в понедельник в 10:00 ч. а выключать, а в 22:00 ч. Во вторник в 11:00 ч. включать, а выключать в 22:00 ч.). При ненужности одного периода времени, можно его удалить при помощи клавиши 1.

1. Вызов меню TIMER.
2. С клавишей START, выбрать дни недели и при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша

- минус) настроить желанный день.
3. С клавишей START AON, вызвать при помощи клавиш плюс или минус 2, 3, 7, 8 желанное время. Нажать на START. Поступить также с AOF, BON и BOF.
 4. Завершить работу меню нажимая на STOP.

Настроить время/дату ④

В статье TIME/DATE, настроить актуальное время и дату. Эти информации необходимы для корректного исполнения функции таймера для декоративного освещения. После включения, дата и время высвечиваются примерно 2 секунды.

1. Вызов меню TIME/DATE.
2. С клавишей START, вызвать при помощи клавиш плюс или минус рядом с каждой цифрой время.
3. При помощи 5 (клавиша плюс), выбрать дату и при помощи клавиши плюс или минус рядом с каждой цифрой, настроить цифру. День недели определяется автоматически.
4. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

Ввод PIN II ④⑤

Введите здесь PIN II, и войдите на следующий сервисный уровень. (См. настройку для сервисного уровня II.)

Включить характеристику AquaCool ④

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА РЕЖИМА ЗАГАРА

В статье меню AAC/AQUA/AQUA, Вы можете определить, если aquaCool должен подключаться при каждом сеансе загорания (AQUA ON), или подключаться вручную.

1. Вызов меню AAC.
2. Нажать дважды на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) AQUA.
3. Выбрать AQUA ON при помощи 4 (клавиша плюс) или 9 (клавиша минус) AQUA OFF.
4. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

ОПРЕДЕЛИТЬ ВРЕМЯ ЦИКЛА AQUACOOOL

В статье меню AAC/AQUA/Cycle настраивается время перерыва между циклами опрыскивания, между 0,5 и 5 минутами.

1. Вызов меню AAC.
2. Нажать на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) Cycle.
3. Выбрать время цикла при помощи 4 (клавиша плюс) или 9 (клавиша минус).
4. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

ОПРЕДЕЛИТЬ ВРЕМЯ ОПРЫСКИВАНИЯ AQUACOOOL

В статье меню AAC/AQUA/AQ.Time, определяется время опрыскивания одного цикла – между 2 и 6 минут.

1. Вызов меню AAC.
1. Нажать дважды на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) AQ.Time.
2. Выбрать время опрыскивания при помощи 4 (клавиша плюс) или 9 (клавиша минус).
3. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

Настроить аудиосистему музыки ④[⑤]

СТАНДАРТНЫЙ ИСТОЧНИК МУЗЫКИ ④

В статье меню AUDIO/PRESEL определяется, какой источник музыки выбран для сеанса загорания. Возможно только выбрать источники, активизированы в WPS.

1. Вызов меню AUDIO.
2. Нажать на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) WPS.
3. Выбрать желанный источник при помощи 4 (клавиша плюс) или 9 (клавиша минус).
4. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

АКТИВИЗАЦИЯ/ДЕАКТИВИЗАЦИЯ ИСТОЧНИК МУЗЫКИ ④

В статье меню AUDIO/WPS определяется, какие источники музыки клиенты должны иметь в своём распоряжении. W=веллнесс, P=поп, S=студио. При наличии тире над буквой (w'), источник не активизирован, при наличии тире внизу (w), источник активизирован. Активизированные источники показаны в AUDIO/PRESEL.

1. Вызов меню AUDIO.
2. Нажать на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) PRESEL. Настроить при помощи клавиш плюс и минус на каждой букве желанный параметр.
3. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ ВО ВРЕМЯ РЕЖИМА ЗАГАРА ④

В статье меню AUDIO/VOL.HOT, определяется уровень громкости во время загорания. 100% соответствует максимальному уровню громкости.

1. Вызов меню AUDIO.
2. Нажать на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) VOL.HOT.
3. Выбрать желанную процентную ставку при помощи 4 (клавиша плюс) или 9 (клавиша минус).
4. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ ПРИ РЕЖИМЕ РЕЗЕРВА ④

В статье меню AUDIO/NONSTOP определяется, если музыка подключается (ON) или выключается (OFF) в режиме резерва.

1. Вызов меню AUDIO.
2. Нажать на клавишу START и выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) NONSTOP.
3. Выбрать NONSTOP ON при помощи 4 (клавиша плюс) или 9 (клавиша минус) NONSTOP OFF.

4. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ EASYCARE ④

В статье меню AUDIO/VOL.EC настраивается уровень громкости в easyCare. 100% являются максимально возможном уровни громкости устройства.

1. Вызов меню AUDIO.
2. Нажать на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) VOL.EC.
3. Выбрать желанную процентную ставку при помощи 4 (клавиша плюс) или 9 (клавиша минус).
4. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

ВКЛ/ВЫКЛ МУЗЫКУ В РЕЖИМЕ РЕЗЕРВА ④

В статье меню AUDIO/NONSTOP, Вы можете включить или выключить музыку в режиме резерва.

1. Вызов меню AUDIO.
2. Нажать на клавишу START и выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) nonstop.
3. Выбрать опцию включить или выключать при помощи 4 (клавиша плюс) или 9 (клавиша минус).
4. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

ПРОЦЕДУРА ВЫБОРА КАНАЛА ④⑤

В статье меню AUDIO/CH, определяется процедура выбора внешнего канала.

1. Вызов меню AUDIO.
2. Нажать на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) CH.
3. Выбрать BCD при помощи 4 (клавиша плюс) или 9 (клавиша минус).
4. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

Настройка на уровне II сервиса

Базовые настройки музыки ④⑤

В статье меню PIN II/CM, определяется базовая настройка для аудиосистемы.

1. Вызов и ввод PIN II.
2. Настроить при помощи клавиш плюс и минус на каждой букве желанный параметр.
3. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

C (Channel) деактивизирован, если для устройства предвиден исключительно внешний выбор каналов с только одним каналом для аудиосистемы. Символ для выбора канала выделен. M (Music) деактивизирован, если нет аудиосистемы. Все символы для аудиосистемы выделены.

Настроить рабочее время ламп

④

В статье меню PIN II/CM, Вы можете определить рабочее время ламп.

1. Вызов и ввод PIN II.
2. При помощи клавиши START, вызвать меню Röhrenstunden einstellen (настроить рабочее время ламп).
3. Выбрать желанный параметр при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
4. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

Загрузка ④

В статьях меню PIN II/la.Download и PIN II/fi.Download, показаны дата и время последней загрузки (la.Download) или первой загрузки (fi.Download) программного обеспечения.

1. Вызов и ввод PIN II.
2. Выбрать la.Download или fi.Download при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
3. При помощи клавиши START, видны дальнейшие принадлежащие информации.

Базовая настройка AquaCool (активизация/деактивизация) ④

В статье меню PIN II/AQ, активизирована функция aquaCool (тире наверху) или не активизирована (тире наверху). При деактивизации функции, не показан символ aquaCool в дисплее и клиент не может подключить aquaCool.

1. Вызов и ввод PIN II.
2. Выбрать AQ при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
3. Активизация при помощи 4 (клавиша плюс) или деактивизация при помощи 9 (клавиша минус).
4. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

Тесты Aqua ④

ЦИКЛ ТЕСТА AQUACOOOL

В статье меню PIN II/TEST/AQUATEST, подготавливается цикл опрыскивания для испытания функции опрыскивания.

1. Вызов и ввод PIN II.
2. Выбрать TEST при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
3. При помощи клавиши START, выбрать подменю AQUATEST. Активизировать тест при помощи клавиши START.

ДЛИТЕЛЬНЫЙ ТЕСТ AQUACOOOL

В статье меню PIN II/TEST/AQUA EXTR определяется, если при следующем сеансе загорания должен проводиться длительный тест aquaCool. Этот тест имеет цикловое время 5 минут и продолжается во время всего сеанса загорания.

1. Вызов и ввод PIN II.
2. Выбрать TEST при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
3. Нажать дважды на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) AQUA EXTR.
4. Выбрать AQUA EXTR. ON при помощи 4 (клавиша плюс) или 9 (клавиша минус) AQUA EXTR. OFF.

Запрашивать информацию о программном обеспечении ④

ВЕРСИЯ

В статье меню PIN II/VERSION, показаны название версии и номер программы обеспечения. После включения, эта информация высвечивается примерно 2 секунды.

1. Вызов и ввод PIN II.
2. Выбрать VERSION при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
3. При помощи клавиши START, показать информацию о версии.

Настройка EasyCare ④

Статьи в меню для easyCare только высвечиваются, если устройства оборудовано с easyCare. Для информации выходящей из рамках настройки меню, просим проконсультировать руководство.

ПРЕДОПРЕДЕЛЁННОЕ ЗАДАНИЕ ВРЕМЕНИ ЗАГОРАНИЯ EASYCARE

Настроенное здесь время загорания используется тогда, когда easyCare активизировано, но не позволяет ввод на дисплее (T.Display = OFF).

1. Вызов меню PIN II.
2. Выбрать easy-Care при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
3. Нажать на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) EC.TIME.
4. Ввести период времени между 8 и 20 минут.
5. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

ОТОБРАЖЕНИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ЭРИТЕМНОМ ЛАМПАМ.

Этот параметр служит в качестве информации

1. Вызов меню PIN II.
2. Выбрать easy-Care при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
3. Нажать на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) EerLi или EerDe.
4. Завершить работу меню нажимая на STOP.

УПРАВЛЕНИЕ ЗАГОРАНИЯ ТОЛЬКО ПРИ ПОМОЩИ EASYCARE

Вы можете определить активизацию easyCare

1. Вызов меню PIN II.
2. Выбрать easy-Care при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
3. Нажать на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) EOnly.
4. Выбрать желанную настройку при помощи 4 (клавиша плюс) или 9 (клавиша минус). ON=деактивизация easyCare не возможна, OFF=активизация easyCare возможна.
5. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ ЗАГОРАНИЯ НА EASYCARE ВОЗМОЖНА

Здесь настраивается, если периоды времени загорания могут вводиться на дисплее easyCare.

1. Вызов меню PIN II.
2. Выбрать easy-Care при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
3. Нажать на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) T.Display.
4. Выбрать желанную настройку при помощи 4 (клавиша плюс) или 9 (клавиша минус). ON=Настройка на дисплее возможна, OFF=настройка на дисплее не возможна.
5. Записать настройку в память при помощи клавиши START, завершить работу меню нажимая на STOP.

ТЕСТ ДАТЧИКА

При помощи датчика, вы можете проверить надежность датчика.

1. Вызов меню PIN II.
2. Выбрать easy-Care при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
3. Нажать на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) TEST.
4. Для пуска теста, придавить датчика к кожи.
5. Завершить работу меню нажимая на STOP.

ТЕСТ РЕЛЕ

При тесте реле, функционирование всех возможных сочетаний ступени ламп и горелок проверяются. Для функционирования теста, сигнал таймера должен быть наличным.

1. Вызов меню PIN II.
2. Выбрать *easy Care* при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус).
3. Нажать на клавишу START, выбрать подменю при помощи 5 (клавиша плюс) или 0 (клавиша минус) EC-REL. TEST.
4. Для запуска теста 1 нажать (клавишу минус).
5. Завершить работу меню нажимая на STOP.

Ввод PIN III ④

Введите здесь PIN III для поступления на следующий сервисный уровень.

Исключительно соответственно обученный персонал сервиса имеет право доступа на обслуживания уровня III.

Обслуживание и чистка

Регулярные работы технического обслуживания необходимы для безопасной эксплуатации солярии и должны быть записаны.

Исполнить работы чистки в зависимости от потребности.

	ОПАСНОСТЬ!
	<p>Токоведущие детали</p> <p>Опасность для жизни при контакте с токоведущими деталями.</p> <p>Разблокировка согласно DIN VDE 0105</p>

Указания по чистке и уходу

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Снимать для работ чистки кольца, браслеты, часы и т.д., чтобы предотвратить царапины на поверхности.
- Жидкие детергенты не должны поступать в устройство.

ЛАМПЫ

- Чтобы сохранить эффекты загара, рекомендуем очистку ламп и излучателей UV тёплой водой и кожаной ветоши после примерно 200 ч. продолжительности эксплуатации.

АКРИЛОВЫЕ СТЁКЛА, РУЧКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ДВЕРЕЙ

- Для акриловых стёкол, употреблять детергент и дезинфекционное средство „megaClean“ предложено фирмой KBL и разбавить в соотношении 1:13 с водой.

ПЛАСТМАССОВЫЕ И ЛАКОВЫЕ ЧАСТИ

- Употреблять для очистки лаковых и пластмассовых поверхностей влажной ветошей с разбавленного мыльного щёлка.
- Широкопольное пластмассовые части не вытирать досуха. Существует опасность царапин!

ХРОМИРОВАННЫЕ ЧАСТИ/ЗЕРКАЛЬНЫЙ ПОЛ

- Очистка с влажной кожаной ветошей и средства для очистки акрилового стекла (неэлектризирующееся). Средство для очистки должно наноситься на ветоши и не прямо на зеркальную поверхность

СРЕДСТВО ДЛЯ ОЧИСТКИ

Не употреблять для поверхностей и для акриловых стёкол концентрированные средства для дезинфекции или растворители или алкоголические жидкости.

Интервалы профилактических осмотров

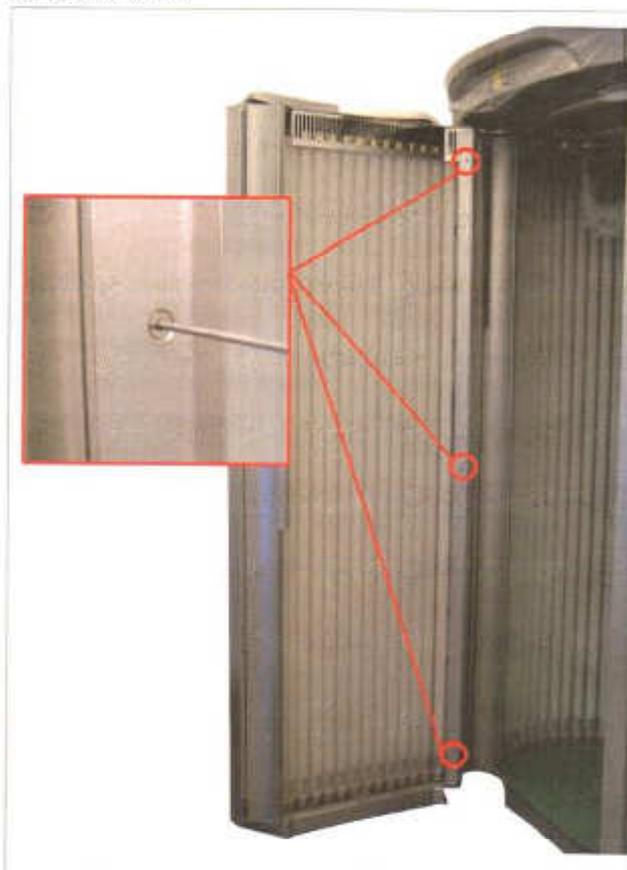
Конструкционные / быстрознашивающиеся детали	Чистка / уход	Замена
Лампы и стартеры, индуктивные устройства	Лампы после примерно после 200 ч. операционного времени	После 500 - 600 ч. операционного времени
Лампы и стартеры, устройства CPI	Лампы после примерно 200 ч. операционного времени	Действие ламп: Составной уровень I: После 1200 ч. операционного времени Составной уровень II: После 1000 ч. операционного времени Составной уровень III: После 800 ч. операционного времени
Акриловые стёкла	При надобности	после примерно 3000 ч
Диффузор aquaCool	При надобности	после примерно 1000 ч
солярии для плеч	При надобности	после примерно 500 ч

Демонтаж и монтаж акриловых стёкол

ДЕМОНТАЖ

- Для демонтажа стёкол, сначала ослабить три винта с внутренним шестигранником заднего бокового защитного профиля.

Изображение 32.1



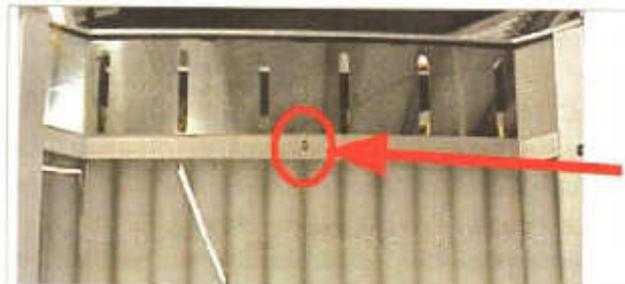
- Откинуть налево защитный профиль и вытянуть вперёд.

Изображение 32.2



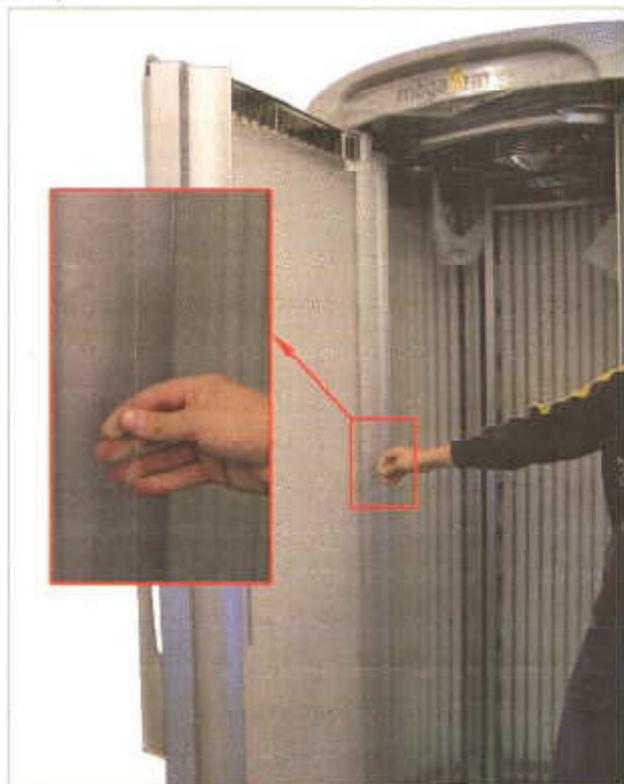
- У устройств с центральной вентиляционной системе, дополнительно удалить винт наверху посередине дверного стекла.

Изображение 32.3



- Удалить стекла из направляющих и положить в безопасном месте. Внимание! Удалить кабель элемента управления от стекла задней стенки.

Изображение 33.1



МОНТАЖ

После очистки стёкол и по надобности и ламп, вставить стёкла в направляющие и закройте боковой профиль.

Чистить и менять лампы

Очистка ламп в регулярных интервалах (см. Указания по чистке и уходу) помогает сохранить эффект загорания.

При замены ламп, необходимо и заменить стартеры. Заменить лампы и стартеры исключительно с такими же самого типа!

При монтаже ламп, необходимо убедиться в том, чтобы надписи были видны. В противном случае, нет эффекта загорания.

После каждого замена ламп в устройствах с техникой SPI, обязательно проводить сброс.

В прочем, после каждого замена ламп следует сбросить счётчик часов работы ламп.

ДЕМОНТАЖ/МОНТАЖ ЛАМП

1. Демонтаж боковых стёкол.
2. Демонтировать лампы, поворачивая их на 90° направо или налево и после этого вынуть. Сначала вынуть лампы из нижнего патрона
3. Для очистки ламп, использовать кожаную ветошь и тёплую воду. Не использовать агрессивные или алкогольные средства для очистки.
4. При монтаже новых ламп, сначала заменить стартеры.
5. Сейчас монтировать лампы. При этом, принимать в учёт, что надпись должна быть видна, а то, в противном случае, нет эффекта загорания.
6. Монтаж осуществляется в противоположной последовательности.
7. Сбросить счётчик часов работы ламп.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	
	УКАЗАНИЕ ДЛЯ T230 Так как T230 работает с электронными стартерами, следует соблюдать следующее:
	После выключение ламп, подождать, по меньшей мере одну минуту до повторного подключения, так как в противном случае, электронные стартеры могут разрушиться!

Заменить излучатель солярии для плеч

Можно приобрести тауэр с солярий для плеч монтированными в потолок устройства (x-traTan). (начало 2007 г.)

Изображение 34.1



Для обеспечения постоянной мощности загорания, менять лампы излучателей каждые 500 часов работы.

Если Ваше устройство имеет солярии для плеч прежнего типа конструкции, отдельная замена лампы высокого давления не возможна. В этом случае, следует демонтировать старые излучатели и заменить их патроны.

Относительно этого, обратитесь к Вашему партнёру по сервису!

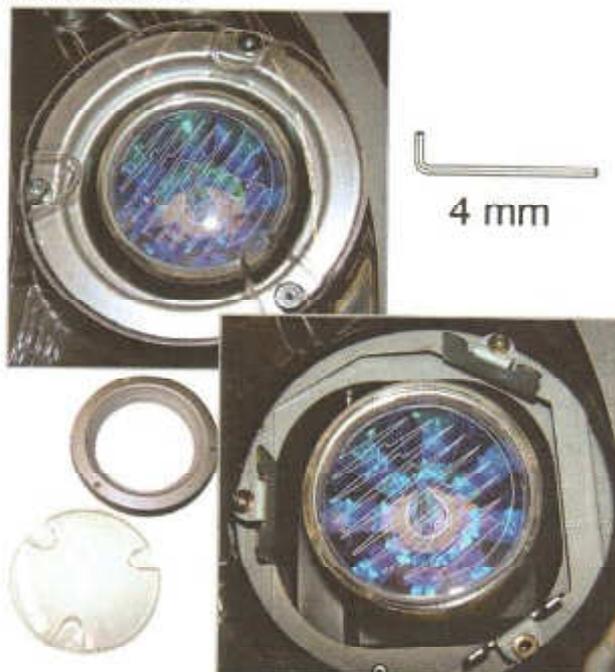
	⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
	Демонтаж и монтаж солярии для плеч должны исключительно проводиться профессионально квалифицированным персоналом!

Лампы высокого давления солярии для плеч MS250, напротив, можно заменить отдельно! Это объяснено как следует:

ЗАМЕНА ЛАМП ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

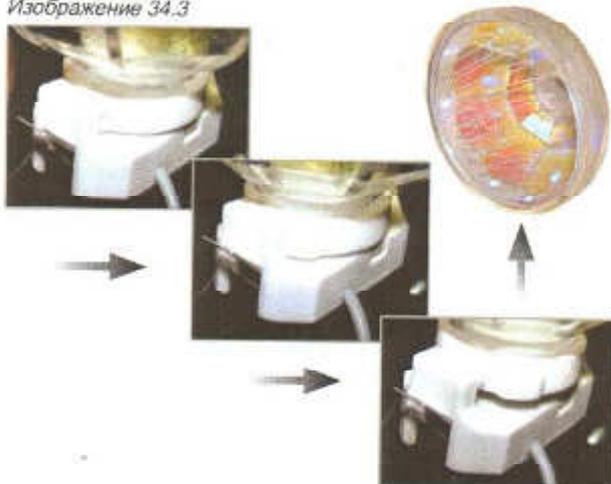
- Ослабить и вынуть три винта плексигласового покрытия. Удалить покрытие и декоративное кольцо.

Изображение 34.2



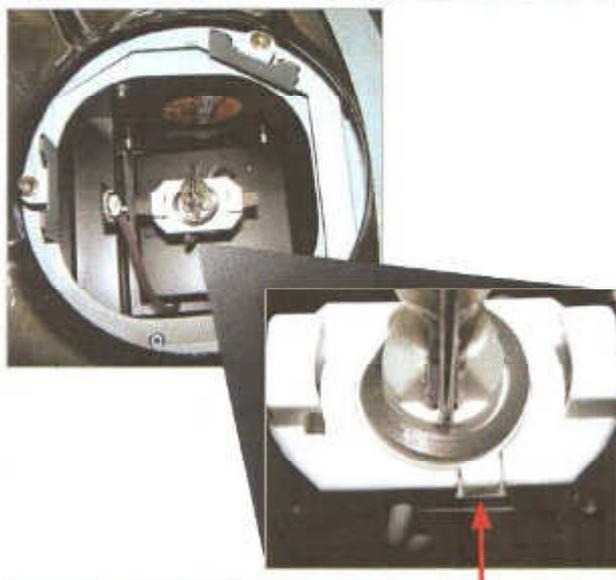
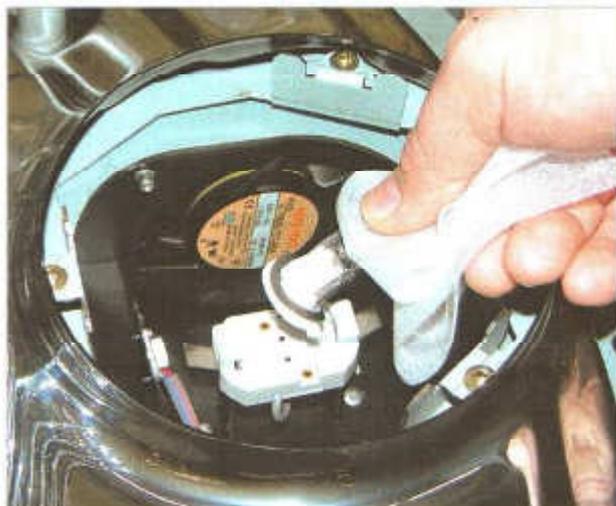
- Впоследствии, вынуть крутя излучатель из арретира (прим. 450) и осторожно раздеть.

Изображение 34.3



- Вынуть старую лампу высокого давления из патрона. Вынуть новую лампу из упаковки и при помощи мягкой, сухой ветоши вставить в патрон. Следует обратить внимание на корректную позицию (**стрелка**) (изображение 35.1) и не дотрагиваться никогда к стеклянной колбой руками.

Изображение 35.1



Следует обратить обязательно внимание на корректный монтаж!

Убедитесь в том, что излучатели и лампы высокого давления точно установлены в своих патронах. При монтаже, обратить обязательно внимание на чистые поверхности.

Загрязнение и некорректная позиция могут причинить повреждение во время эксплуатации.

Не в коем случае не дотрагиваться к стеклянной колбой и поверхности рефлектора руками!

При надобности, очистить их средством содержащий алкоголь.

Заменить освещение

ДЕКОРАТИВНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ В ДВЕРИ

В двери находится экономичная лампа для декоративного освещения. В случае дефекта, заменить лампу как следует:

Удалить акриловое стекло двери как описано в главе «Демонтаж акриловых стёкол» и вынуть четыре средние лампы.

Изображение 35.2



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

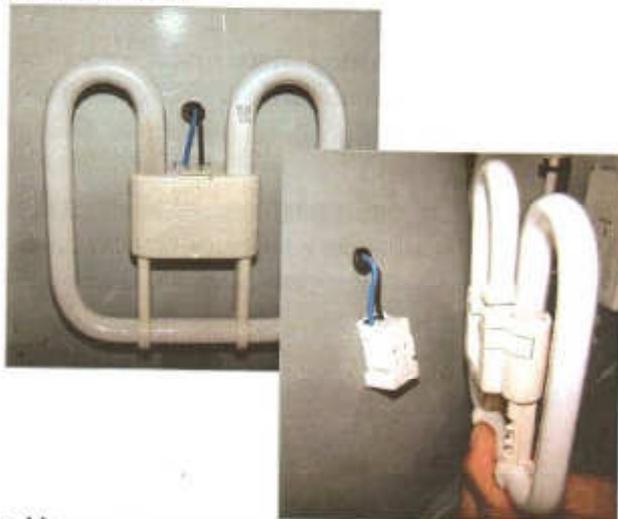
Следует обратить внимание на точную позицию лампы высокого давления в патроне!

- Монтаж и арретирование излучателя осуществляется в противоположной последовательности (изображение 34.3).
- Закрепить декоративное кольцо и плексигласное стекло.

- Впоследствии, ослабить четыре винта базовой плитке и вынуть её осторожно. (На обратной стороне находится лампа).

- Для замены, вынуть дефектную лампу из фиксатора и прижать запасную лампу (изображение 36.1).

Изображение 36.1



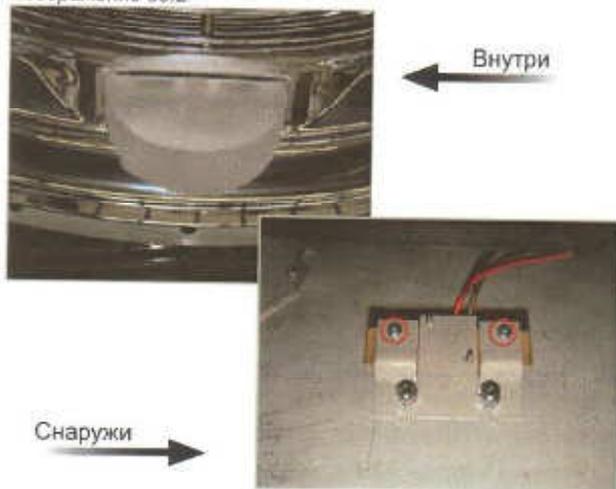
- Монтаж осуществляется в противоположной последовательности.

ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ

Внутреннее освещение тауэра находится, в форме высокопроизводительной СИД на потолке. В случае дефекта, следует заменить СИД как следует:

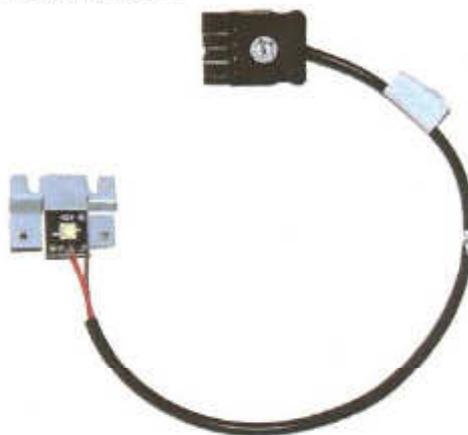
- Фиксировать плексигласную заглушку, чтобы она не могла упасть внутри. (второе лицо или клейкая лента)

Изображение 36.2



- Снаружи, удалить два крестового винта, которые служат прикреплением заглушки (окружены).
- Ослабить болты с шестигранной головкой (M6) и вынуть СИД с охлаждающий лист и углубления.
- Разъединить кабельную связь.

Изображение 36.3

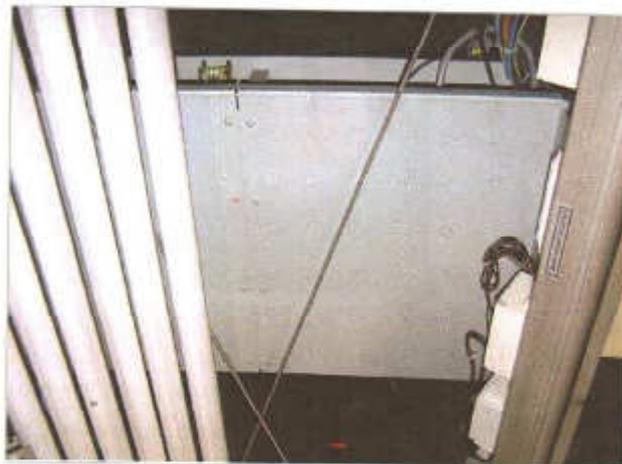


- Монтаж новой СИД осуществляется в противоположной последовательности

Менять sd карту в MP3 плеере

- Удалить акриловое стекло задней стенки, как описано в главе «Демонтаж акриловых стёкол». Обязательно обратить внимание на то, чтобы отделить Patch-кабель!
- Начиная слева, вынуть восемь ламп, чтобы правая сторона крыши из листового металла была доступна.

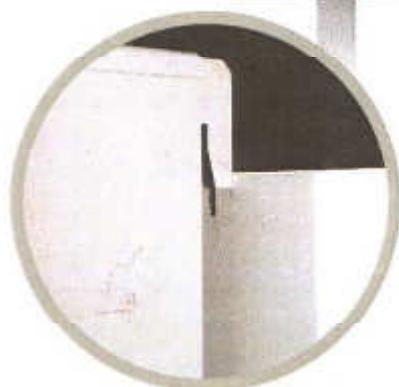
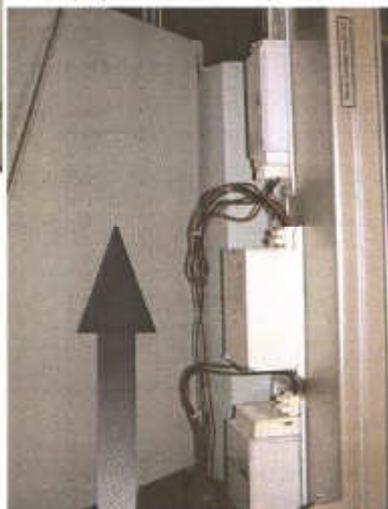
Изображение 36.4



Изображение 37.1



• Удалить правую крышу из листового металла. Для этого, ослабить и вынуть четыре винта на левой стороне крышки и вынуть крышу сверху из своего крепления.



• За покрытием находятся два MP3 плеера. Вынуть sd карту из правого (музыка) MP3 плеера, нажимая сначала слегка, а потом вынимая её.

Изображение 37.2



	⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
	Только модифицировать данные MP3 плеера для музыки!

Сейчас возможно запечатать снова музыку на sd карту. Для этого, обратить внимание на следующей главе «Записывать на sd карту».

Монтаж:

- Вдвинуть sd карту снова в плату плеера, прикрепить покрытие, лампы и стекло.
- Снова запустить устройство. Для этого, вынуть главный штекер и снова вставить. Таким образом обеспечивается идентификация sd карты MP3 плеером.

Записывать на sd карту

В главе «Технические данные», Вы найдёте указания на поддержку ёмкости карт, файловую систему и форматы MP3.

На карте sd для музыки, Вы можете при помощи программного обеспечения SD-Writer (срзуть с <http://www.kblsupport.de/software/software.html>) добавить желанные файлы музыки и стереть их. Эти пьесы музыки можно проиграть, если соответствующий источник выбран. Количество файлов ограничено объёмом памяти sd карты.

1. Записывать карту на компьютере.
2. Вызвать SD-Writer и загрузить карту.
3. Вдвинуть карту в MP3 плеер.
4. Снова запустить устройство. Для этого, вынуть главный штекер и снова вставить. Таким образом, обеспечивается идентификация sd карты B33 плеером.

	⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
	Форматирование карты sd должно исключительно осуществляться системой FAT16!

Заменить канистру AquaCool

Для замены канистры aquaCool, поступить, как следует.

- Открыть ящик AquaCool. Для этого, удалить винт, находящийся на передней стороне.

Изображение 38.1



- Понять немного покрытие впереди и осторожно вынуть из арретира обратной стороны. Тогда удалить покрытие через верх.

Изображение 38.2



Изображение 38.3



- Отвинтить крышку со штуцерами шланга (окружены) (изображение 38.3) от канистры.
- Засунуть шланг в пластмассовый пакет, чтобы предохранить его от грязи.
- Заменить пустую канистру.
- Привинтить крышку со штуцерами на новую канистру.
- Прикрепить покрытие ящика в противоположной последовательности.

	⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
	<p>Чтобы избежать инфекции и нарушение функционирование, исключительно употреблять aquaCool от KBL!</p>

Заменить диффузоры AquaCool

Следует заменить диффузоры aquaCool после 1000 ч. операционного времени, чтобы обеспечить полную работоспособность aquaCool.

Руководство для монтажа поставлено вместе с поставкой запасных частей.

Сообщение о неполадках

Дефекты 07, 08, 12 и 13 не появляются у процессора KBL/5, из-за обеспечения и процессора.

№	Текст состояния KBL/4	Текст состояния KBL/5	Описание состояния	Устранение
01	Exhaust air, Excess temperature bimetal!	Temp. Err.	биметаллический переключатель размыкается.	Проверить вентиляционную/приточную вентиляционную системы и вентилятор устройства. После охлаждения солярий и квитировать сообщение при помощи клавишей START. При невозможности устранить дефект – обратиться к сервисному центру.
02	Maximum tanning time!	max. time	Контакт монетного автомата выше, чем деблокированный максимальный сеанс загорания (имеется напряжение)	Разъединить контакт монетного автомата.
03	Excess temperature sensor	> 66°C	Датчик достигнул граничного значения 66°C.	Проверить вентиляционную/приточную вентиляционную системы и вентилятор устройства. После охлаждения солярий и квитировать сообщение при помощи клавишей START. При невозможности устранить дефект – обратиться к сервисному центру.
04	High temperature sensor	> 62°C	Измеренная температура превышает 62°C более чем 3 минуты.	Проверить вентиляционную/приточную вентиляционную системы и вентилятор устройства. После охлаждения солярий и квитировать сообщение при помощи клавишей START. При невозможности устранить дефект – обратиться к сервисному центру.
05	1 temperature sensor faulty!	1 sensor f.	Управление не находить датчик температуры.	Заменить датчик температуры в двери (связаться с сервисным центром).
06	2 temperature sensors faulty!	2 sensor f.	Управление не находить обоих датчиков температуры. Вентиляция работает с 100% мощности.	Заменить датчики температуры в двери (связаться с сервисным центром).
07	Aqua low		Содержание канистры aquaCool хватает ещё на 750 секунд опрыскивания (2,5 ч. Операционной работы при времени цикла = 1 мин.).	Заменить пустую канистру aquaCool полной. Не заменять AquaCool другими жидкостями! Если канистра не пустая, заменить поплавковый датчик уровня (связаться с сервисным центром).
08	Bus Error		Помеха шины I°C.	Связаться с сервисным центром.
09	Error reading measurand	measur. f.	Температурные параметры вне диапазона 0-85°C.	Заменить датчик температуры. Если дефект продолжает существовать, заменить адаптерную плату 1-Wire включая линию шины (связаться с сервисным центром).
11	Connection 1-Wire interface faulty	1-Wire f.	Связь к адаптеру 1-Wire Adapter потеряна (на пр. обрыв кабеля). Дефект шины или адаптера шины 1-Wire.	Заменить кабель шины. Если дефект продолжает существовать, заменить адаптер шины 1-Wire. (Связаться с сервисным центром).
12	Aqua 0%		750 секунд опрыскивания (2,5 ч. Операционного времени при времени цикла = 1 мин.) окончены.	Заменить пустую канистру aquaCool полной. Не заменять AquaCool другими жидкостями! Если канистра не пустая, заменить поплавковый датчик уровня (связаться с сервисным центром).
13	Hardware error		Дефект главной платы.	Заменить главную плату (связаться с сервисным центром).

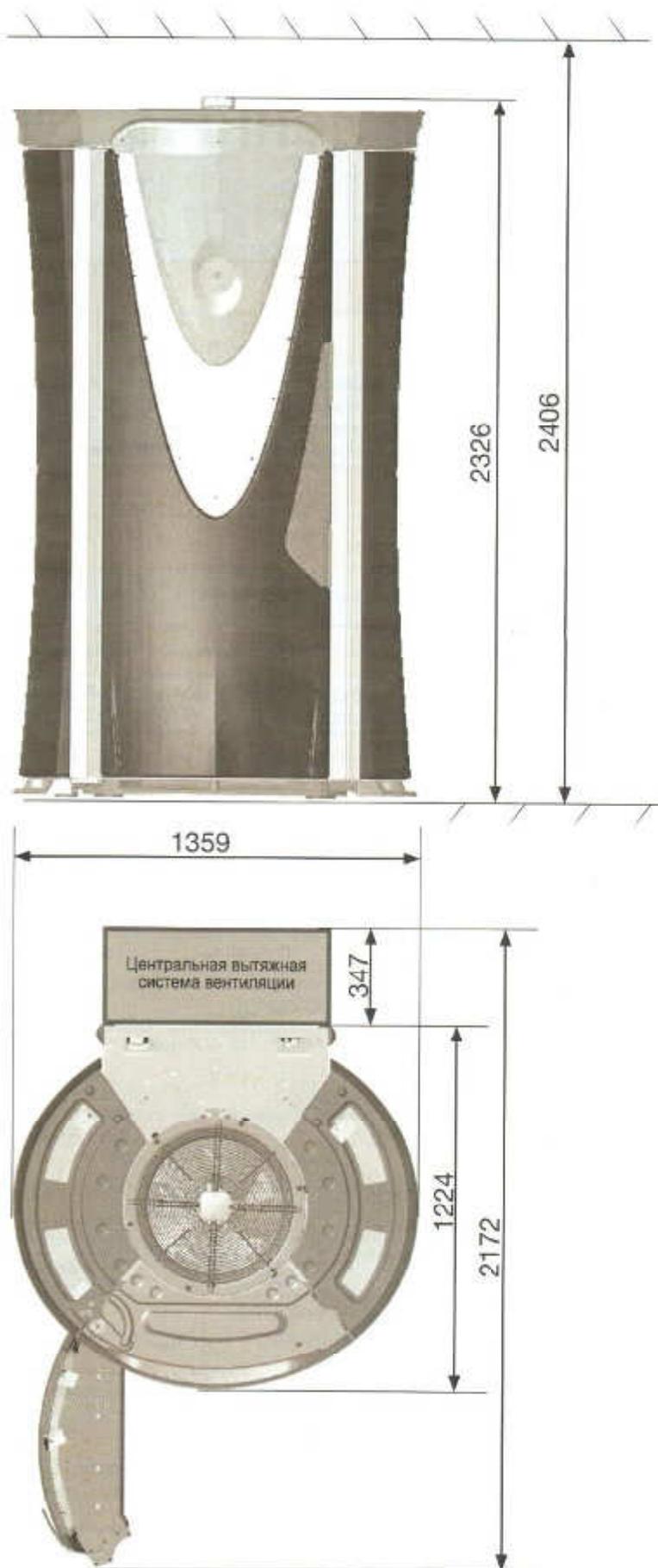
Сервис

Со всеми вопросами касающихся сервиса обратитесь к Вашему поставщику.

Технические данные

Условия окружающей среды		
Класс защиты	IP 20	
Место установки	В сухих помещениях (кабины) с достаточной аэрацией и деаэрацией <ul style="list-style-type: none"> • Относительная влажность воздуха $\leq 70\%$ • Температура помещения: $< 30^{\circ}\text{C}$ • Минимальная высота помещения: 2406 мм 	
Электрические параметры Подключение		
Напряжение в сети	400В / ~3N / 50Гц	
Поперечное сечение мощности	5 x 2,5 мм ² кабель Ölflex	
Предохранители	К автомат 3 полюс, 3x 25А с защитным отключением	
Номинальная мощность	при полном оборудовании (вкл. центральной системы вытяжной вентиляции) T200: 11kW / T230: 13,7 кВт	
Центральная система вытяжной вентиляции (опционально)		
Соединительный	штуцер вентилятора Ø 300 – вытяжная мощность макс. 2600м ³ /ч. – 230В / ~1N / 50Гц	
Вытяжной шланг	Ø 300	
Данные устройства megaSun Tower pureEnergy		
Лампы	T200	T230
	Level 1 (CPI / ИНДУКТИВНО) Соответственно рекомендации SCCP 0,3W/ м ² 52x MS Ultimate III XXL 180 dual use (2018 R 180Вт)	Level 2 (CPI) 52x MS XXL T230 pureEnergy R 230 longlife
	Level 2 (ИНДУКТИВНО) 52x MS XXL Super Power R 180 longlife (2016 R 180Вт)	Level 3 (ИНДУКТИВНО) 52x MS XXL T230 pureEnergy R 230 longlife
Level 2 (CPI) 52x MS XXL Ultra Power R180 longlife CPI (2052 R 180Вт)		
Солярий для плеч (опционально)	2x MS250	2x MS250
Размеры мм (высота x ширина x глубина)	2326 x 1359 x 2172 (открыто) 2326 x 1359 x 1224 (закрыто) (С центральной системой вытяжной вентиляции -> глубина плюс 347)	
Вес	макс. 526 кг без центральной системы вытяжной вентиляции / с центральной системой вытяжной вентиляции 562 кг	
MP3 плеер	<ul style="list-style-type: none"> • Поддержка sd карт до 1 Тб • Поддержанная файловая система (sd карта) FAT16 • Поддержанные файлы MP3: Постоянная и переменная скорость передачи в битах, 96 -320 кб/сек 	

Виды



Замечания

megaSun[®]

by KBL

KBL-Solarien AG
Ringstraße 24-26 · 56307 Dernbach · Германия
телефон +49(0)26 89.94 26-0 · телефакс +49(0) 26
89.94 26-66
Э-почта megaSun@kbl.de

www.megaSun.de